



ЗАСТУПНИК ДЕРЖАВНОГО СЕКРЕТАРЯ ВВАЖАЄ СОВЕТСЬКИЙ СОЮЗ ЗА „РОСІЮ“, А ПОНЕВОЛЕНІ НАРОДИ ЗА ПІ „ВНУТРІШНЮ СПРАВУ“, ОПСІЯ ПРИЗНАЄ СВОЮ ПОМИЛКУ

Вашингтон. — Заступник державного секретаря Кеннет Раш, виступаючи в четвер, 29-го березня, на крайовій пресовій конференції в закордонних справах, увесь час називав Советський Союз „Росією“, і коли один з приватних редакторів запитав його, чи це може означати „нові напрями“ американської політики, зокрема у відношенні насильно виключених до Советського Союзу не-російських народів, секретар Раш коротко заявив, що він не думає втручатися у „внутрішні справи Росії“. Описав, в приватній розмові під час прийняття, що його влаштував Державний Департамент для учасників конференції, секретар Раш признав, що назва Советського Союзу „Росією“ була його помилкою та що тієї помилки він більше не повторить. Секретар Раш виступав у заступстві перестудженого державного секретаря В. Роджерса, з'ясувавши зібраним з цілої Америки яких п'ять сотень редакторів, кореспондентів та радіо- і телевізійних коментаторів телевизійні засади американської закордонної політики головним мотом якої є, як і було раніше, — конференції замість конфронтації. Секретар К. Раш зокрема говорив про положення на Далньому Сході після закінчення війни у В'єтнамі, довше зупинився на арабсько-ізраїльському конфлікті, який тепер висувається в центр міжнародної уваги, намагання Америки довести також і там до „конфронтації замість конфронтації“ та віддав багато уваги теперішньому відношенню збройних сил між Америкою, Советським Союзом (за його словами: Росією) та комуністичним Китаєм. Кошт утримання американських військ в Європі, включно з Сьомою флотом, викликає тепер кругло чотири білльйони доларів річно і Амери-

ПРЕЗИДЕНТ ПРОСЛАВЛЯЄ ВІЙСЬКО І НАРІД — ПЕРЕСТЕРІГАЄ ПІВНІЧНИЙ В'ЄТНАМ

Вашингтон. — Президент Ніксон виступив у четвер, 29 березня ц. р. через радіо-телевізійну велику промову до народу, в якій ствердив, що „вперше за 12 років немає жадного американського воїна у В'єтнамі, при чому прославляв однакову американських воїнів, які взяли участь у тій війні як „мовчазну більшість“ народу, яка підтримувала Президента у його заходах закінчити війну з честю. Промова президента складалася з трьох частин: у першій він говорив про В'єтнамську війну та її відгуки в цій країні, у другій він казав про konieczність продовжувати війну на внутрішньому фронті — проти інфляції і державної, — у третій частині борови потягнути зберегти американські збройні сили потужними. У тій своїй першій і головній частині промови Президент ствердив, що коли прийшов до влади, то у В'єтнамі було 550,000 американського війська і тамошній пересічний життєвий рівень був до кругло 300 втратах. Президент негайно повів заходи за закінчення війни, але без капітуляції перед ворогом. Це була політика в'єтнамської В'єтнамської війни, яка була націлена на поставлення на ноги такої збройної сили Південного В'єтнаму, щоб та

У САЙГОНІ ЗГОРНУЛИ АМЕРИКАНСЬКИЙ ПРАПОР — ВІТХАВ ОСТАННІЙ ВОЯК

Сайгон. — 29 березня ц. р. о год. 5:53 попол. знизили і згорнули американський прапор на шоглі перед будинком Команди американської військової асистії, на церемонії, яка формально і фактично закінчила „приваність“ Америки у В'єтнамі і її участь у тамошній війні. Швидко після того відлетів літак з останніми американськими воїнами. На наступний день заповіджено ще відлетіть несповна 800 американських членів 4-членної Обсерваційної Військової Комісії і тоді залишаться у Південному В'єтнамі ще тільки 159 морських піхотинців, як сторожа американської амбасаді у Сайгоні. Головний командир американських збройних сил у В'єтнамі генерал Фредерік Вейланд, який також відлетів з останнім транспортом, виступив даі короткі промови: одну до американських воїків на церемонії згорнення американського прапору і другу, до в'єтнамців, безпосередньо перед тим, як він вийде до літака. Цю останню промову генерал Вейланд виступив по-в'єтнамськи, вивчивши ту мову під час свого перебування у В'єтнамі. Але у Південному В'єтнамі залишається ще 7,200 американських цивільних фахівців, здебільша техніків і майстрів на службі тамошнього уряду, зайняті здебільша у ремонтних летючих і автомобільних майстернях, електричних, газівних і т. п. влаштуваннях. У своїй промові до воїків ген. Вейланд підкреслює, що участь Америки у В'єтнамській війні була „унікальною подією в історії Америки“. Американською місією у В'єтнамі було перешкодити, „щоб агресор накинув свою волю грубою військовою силою. Цю нашу місію ми виконали і зберегли право народу В'єтнамської Республіки самому визначити своє призначення та дати йому змогу боронити її“. У промові до в'єтнамців виступив на летючій генерал Вейланд прославляв південних в'єтнамців за їх хоробрість і рішучість в обороні Південного В'єтнаму проти комуністичних агресорів, при чому називав генерал назив низьку конкретних прикладів тієї хоробрості. Генерал Вейланд признав, що однакову американці як південні в'єтнамці мусили заплатити високу ціну за освітнення миру з честю, „але оборона воли завжди дорого коштує“. Генерал Вейланд висловив переконання, що „буде наді збереження право цієї республіки формувати свою майбутність і жити в згоді з своїми сусідами“.

ЛІТЕРАТУРОЗНАВЦЯ ІВАНА ДЗЮБУ ЗАСУДИЛИ НА П'ЯТЬ РОКІВ УВ'ЯЗНЕННЯ



Іван Дзюба

Нью-Йорк. — (Пресова служба ЗП УГВР). — З України наслідні перші вістки про те, що у половині березня ц. р. відбувся в Києві процес проти Івана Дзюбу, і що його засудили на п'ять років ув'язнення. Як відомо, Дзюба був арештований у квітні 1972 р. під час ширших арештів діячів культури в Україні, які почалися в січні м. р. з деякими перервами, тривали до сі.

Іван Дзюба — це найвидатніша постать руху самозахорони українського народу 1960-их і початку 70-их рр. Широка громадськість України, а відтак і еміграція, познайомилася з ним належним чином 1950-их і 60-их років, як з автором літературно-критичних есеїв, частинна яких появлялася друком в Києві вже в 1959 р. у формі збірки п. н. „Звичайна людина чи міщанин“. Його статті та нарисів про Григорія Сковороду, Лесю Українку, Тараса Шевченка, Андрія Головка — належать до найкращих зразків української літературно-критичної публіцистики нашої доби.

Проте найбільш відомим в Україні й у світі став Іван Дзюба, як автор книжки п. н. „Інтернаціоналізм чи русифікація“, що її він прикінці 1965 р. вивел до керівників партії і уряду УРСР, як протест проти арештів українських патріотів, проти політики русифікації, визиску і поневолення українського народу. Його книжка, що була потім перекладена на декілька мов світу, стала найвидатнішим документом самвидавної літератури з тих, що в останні десятиріччя одержано з ССРР.

Дзюба був співучасником десятків протестних акцій, петцій, звернень до органів влади проти переслідувань діячів української культури. В 1963 р. він промовляв на заборонених органах КГБ зборів української інтелігенції Києва, присвячених роковинам смерті Лесі Українки, а в 1964 р. на поминках по Василю Симоленкові, на яких він гостро наставляв тих, хто накидав-

Засудження Івана Дзюби на кількарічне позбавлення волі після засудів десятків інших українських патріотів впродовж останніх тижнів, додатково розкриває факт брутального насильства Москви та її вислужників в Україні над українським народом. Рівночасно однак неважко спротив українських патріотів тому насильству, доводити, що прагнення волі та боротьба українського народу за те, щоб бути господарем своєї землі — є незнищимі.

ПРЕДСТАВНИКИ УНКА ІНТЕРВЕНЮВАЛИ У ВАШИНГТОНІ В СПРАВІ ЕМІГРАЦІЇ З УКРАЇНИ, СОВЕТСЬКОГО ЗДІРСТВА ЗА ПАКУНКИ

Вашингтон. — У четвер, 29-го березня, представники Українського Конгресового Комітету Америки, його ексекутивний віцепрезидент Йосип Лисогір та редактор його видань д-р Володимир Душник, відвідали в полудневих годинах сенатора Генрі Т. Джексона, який зголосив у Сенат цілий ряд застережень і передумок до советсько-американського торговельного домововання, включно з відомою вимогою, щоб советський уряд скасував еміграційні заборони для осіб, що бажають з'єднатися зі своїми родинами в інших країнах, та передали йому меморандум з висвітленнями та побажаннями, щоб до тих перетворень включили вимогу еміграційних послуг для українців. Рівночасно представники УНКА з'ясували сенаторові Джексонові справу невідоміних советських мітингів адрифта за дарові пакунки, що їх українці з Америки та інших вільних країн вивозять своїм рідним чи знайомим в Україні. Сенатор Джексон дуже цікавився цією, як також іншими представленими йому проблемами та запобіг, що включили їх, зокрема справу здириства за пакунки, до своїх доповідей до законопроектів про торговельний договір. Після довгої розмо-



Сен. Генрі Т. Джексон

ви з сенатором Джексоном, Й. Лисогір і д-р Душник відвідали ще сенатора Клейберна з Ровд Айленду, Вайкера з Коннектикута, Джеймса з Нью-Йорку, Кейса з Нью-Джерсі та інших, передавши їм копії меморандуму та відповідей розмови з цих справах. Сенатори, як і сенатор Джексон, живо цікавилися з'ясуваннями їх проблемати та прикресли свою повну підтримку, дорядкуючи рівночасно, щоб наші громадяни зверталися до своїх сенаторів та прохали підтримки в згаданих справах.

Сталеварні робітники і підприємці визмовляються від страйків і льокатів

Піттсбург. — Спілька Об'єднаних Сталеварних Робітників Америки погодилася у вівторок переговорити з представниками десяти великих американських сталеварних компаній не переводити протестом найбільших чотирьох років, а то й довше ніяких страйків і розв'язувати всі спірні справи з допомогою безпосередніх переговорів і арбітражів із працевлаштування. З другого боку, керівництво компаній вирішили відмовитися від асвоєного періоду від льокатів, тобто від закривання фабрик і масового звільнення робітників. Тимчасове домововання в цій справі було затверджене представниками — президентами і урядовцями 600 місцевих відділів Об'єднаних Сталеварних Робітників Америки під час Конференції Основної Сталевої Індустрії, яка відбулася в Піттсбурзі всередині

цього тижня. В постановках встановленого домововання передбачено щорічна 3-відсоткова підвищення заробітної плати з 1 серпня кожного року, тобто 1974, 1975 і 1976. Керівники Спільки і компаній переконані, що це домововання вийде на користь не тільки робітників, але й компаній і взагалі американської індустрії, бо зменшить видатки імпорту сталі і інших продуктів до ЗСА, у вівторок яких останніми роками були втрачені можливості праці для понад 150 000 робітників і після 1971 року було звільнено 100 000 осіб. Водночас із цим і робітники і підприємці сподіваються зменшити втрати, спричинювані для обох сторін страйками і звільнюванням робітників. В господарських колах сподіваються, що за прикладом сталеварів підуть також інші робітничі спільки й індустрійні компанії.

През. Ніксон встановив контролю цін на м'ясні продукти

Вашингтон. — Присвоєний ріст цін на м'ясо в ЗСА спонукав Уряд запровадити контролю цін на м'ясні продукти. У своїй промові у четвер, 29 березня президент Ніксон поінформовав про рішення уряду встановити контролю цін на волове, вепрове та бараняче м'ясо, яке зобов'язується негайно. Не йдеться тут про т. зв. замороження існуючих цін, а про встановлення максимальної вистоти цін на згадані роди м'яса у гуртовій та роздрібній торгівлі. За уточненнями секретаря скарбу Джорджа Шульца, максимальна вистота цін буде обрхована на основі стану за останніх тридцять днів, але ніякого рішення в цій справі ще не вивисено. Президент Ніксон також поінформовав про заходи уряду щодо збільшення поставання м'яса та всіх тих продуктів, які є великим попитом, зокрема на деревні продукти. У своїй промові президент Ніксон затримав також питання бюджету та намагання Конгресу значно збільшити деякі видатки. Президент Ніксон апелював

Колишні воєннопонені розповідають про тортури та брутальну поведінку В'єтнамських комуністів

Вашингтон. — Звільнення з полону останніх американських воєнних понених у Північному В'єтнамі дало змогу відкрити заслону у умов, серед яких доводилося поненим перебувати в таборах понених. Досі американські понені на цю тему не говорили публічно, щоб не пошкодити це не звільненим товаришам. Тепер у розповідях цілого ряду понених розкрилася справді трагічна картина людського трактування, знущань і тортури, що їх стосували в'єтнамські комуністи супроти американських понених, щоб в той спосіб примусити їх до протамериканських заяв і до скваловання політики в'єтнамського комуністичного режиму. Виступаючи в радіо і на телевізійних програмах, колишні воєнні понені розповідають про часте побиття, догортривале перебування в кайданах, морення голодом, приміщення у відокремле-

них келіях, брак належної медичної опіки. Розповідаючи про свої переживання в таборах понених в Північному В'єтнамі, колишні понені дуже негативно й огорчено висловлювалися про всіх тих американців, які виступили в обороні нібито нічим неповинних в'єтнамських комуністів та заявляли, що поведінка в'єтнамських комуністів є „гуманна“, а їх боротьба „справедлива“. Ні один з колишніх понених не висловлювався позитивно про північних в'єтнамських комуністів, які своєю поведінкою щодо понених систематично порушували всі міжнародні умови щодо трактування воєннопонених. Трактування американських понених у Північному В'єтнамі покралося щойно під кінець 1969 року, тобто з того часу, коли американський уряд почав організувати в їх обороні публічну опінію в світі, домагуючися людської поведінки з поненими.

ТУСМ плянує цикл викладів про сучасний стан на Україні

Чикаго. — Заходами Крайової управи Товариства Української Студентської Молоді ім. Міхновського та при співпраці Сенйорату ТУСМ в окремих більших українських осередках будуть влаштовані в квітні та травні цього року громадські зібрання, присвячені з'ясуванню становищу в Україні під сучасну пору та політики советського режиму. Передбачені доповіді на теми: „Національна політика советського режиму на сучасному етапі“, „Спротив українських інтелектуалів політиці советського режиму“, „Легальні аспекти спротиву в Україні та ССРР“, „Самвидавна література“. Такі громадські зібрання відбуватимуться у Чикаго (6 квітня), Мінеаполісі (7 квітня), Милвокі (8 квітня), Детройті (13 квітня), Пармі-Клівленді (14 квітня), Піттсбурзі (15 квітня), Рочестері (4 травня), Воффолді (5 травня), Спрінгфілді (6 травня), Філадельфії (11 травня), Нью-Йорку (12 травня) та

КОНФЕРЕНЦІЯ ОУН В ЧИКАГО

Заходами Об'єднання Українських Педагогів Америки, що являється неатральною учительською організацією в Україні, відбувається в Чикаго в дні 31 березня і 1 квітня у приміщенні школи при параді са. о. Миколая Педагогічна Конференція, під час якої, у формі панелю, буде продискутована актуальна тема п. н. „Роль українських шкіл у збереженні української національної ідентичності“. Після конференції відбудеться річні Загальні Збори ОУН під теперішню пору очолює інспектор І. Білоус з Детройту.

Відбулося річне засідання Президії КУН

Вінніпег. — 19 березня тут відбулося річне засідання Президії Комітету Українців Канади (КУК), на якому прийнято відомлення з праці Екзекутива та затверджено фінансове діловодство КУК за 1972 рік. Загальний звіт з діяльності Екзекутива подав ексекутивний директор д-р С. Кальба. Фінансове відомлення склав фінансовий секретар А. І. Яремович, інформуючи, що з минулого року в плати на рахунок національного викладки збільшилися на 5,000 дол. порівняно з 1971 роком. Про крайову конференцію КУК в Саскатууні звітвав президент КУК проф. П. Кондра, а д-р І. Глинка розповів про працю Комісії внутрішньоканадських справ, зокрема на відтинку заходів в справі українських програм на мережі СБСЦ. За Культурну комісію відомлення подав П. Ванук, інформуючи про

створення Ради Української Культури. Про підготовку заходів в справі скликання Другого Світового Конгресу Вільних Українців склав відомлення голова відомого комітету о. д-р В. Кушнір, а мгр І. Іванчук з'ясував фінансовий аспект підготовки до Конгресу. Про стан на відтинку українського шкільництва в Канаді говорив О. Калінінський, який звернув увагу на труднощі в підшукуванні відповідних кандидатів на організаторів українського шкільництва в Канаді. За минулий рік відбулися зміни в персональному складі Президії КУК, з якої вийшли д-р М. Мандрич (УВАН) та суддя Б. Л. Корчаківський (БУК), на місця яких увійшли: інж. Качор від БУК та проф. М. З. Тарновський від УВАН. Засідання відбулося з участю 20 членів Президії та 3 членів Контрольної Комісії.

Помер провідний діяч Кубані, колишній Верховний Отаман Гнат Білий

Нью-Йорк. — В середу 28 березня ц. р. помер відомий кубанський діяч, колишній Верховний Отаман Кубані і член Кубанського Уряду Гнат Гнат (Ігнатій) Архипович Білий, на еміграції — провідний член Верховного Козацького Представництва та Козацького Національного Визвольного Руху. Походив з Ольгинської старшини Кубанського Козацького Війська. В 1917-1919 роках був також депутатом Кубанської Крайової та Законо-

давчої Ради, Депутатом Козацького Верховного Круга Дона - Кубані - Терекі і потому на еміграції видавцем і редактором таких часописів, як „Козак“, „Голос Козацтва“, „Вільне Козацтво“ і „Козацтво“. Як представник Кубані входив свого часу до Антибільшовицького Більшу Народів (АБН). Похорон Польний відбувся в суботу 31 березня ц. р. в храмі Свято-Володимирського цвинтаря в Джексоні, Нью-Джерсі, Осерптив с.п. І Білий дружину Татяну Юріївну Білу.

НАУКОВЕ ТОВАРИСТВО ІМ. ШЕВЧЕНКА 100 РОКІВ БУДУЄ СВІТЛЕ МАЙБУТНЄ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ НА НАЙТРИВКІШИХ ОСНОВАХ НАУКИ, ЗНАННЯ І ПРАВДИ. ДОПОМОЖІМО ЙОМУ В ЦЬОМУ ЩЕДРОЮ ПОЖЕРТВОЮ НА ЙОГО ЮВІЛЕЙНИЙ ФОНД!

SHVCHENKO SCIENTIFIC SOCIETY
302 WEST 13th STREET NEW YORK, N.Y. 10014

Писанка, концерт і Великодне Свячене у Менор Джуніор Коледжі

Джонстаун, Па. — З 6-го квітня в цьому коледжі розпочається передвечірній традиційний Курс писання писанок, який коштує 5 дол. за всі лекції з практичними вправами. Випадки відбудуться по дві години щодня, докладніше про це вже повідомляла "Свобода". В останній день Курсу, на який надійшло вже чимало записок, в тому і від українців, відбудеться 8-го квітня о 4-й год. по полудні великий театральний зал в Менор Коледжі поблизу Філадельфії у країні концерт, виступатиме хор "Юбілар", який покаже "Артеміду", оперу Миколи Артеміди, сестри Тараса Шевченка. За одноденною поемого. Увечері в неділю 8 квітня буде "Вікторієюм діем" у Менор Коледжі для всіх бажаючих оглянути цю велику школу для дітей, якою керує президент Мати Ольги (СВВ) (недавно, відзначено 25-ліття з часу заснування коледжу українським братством-Василіанцями). Меню 29-го квітня Менор Джуніор Коледж влаштує як і щорічно, традиційний Великодній обід — свячене. Посвячення традиційних страв відбудеться перед вступом Дівоного хору при коледжі, під мистецтвом керівництвом професора музики Михайла Діагона. Свячене розпочнеться о 3-й год.

ВАЖЛИВЕ ВІСЧЕ В АВСТРАЛІЇ

Канберра. — Преставинитва різних етнічних спільнот у Австралії, в тому української спільноти обговорюють справу вивчення різних європейських живих мов у публічних австралійських школах, домагаючись фінансової підтримки від федерального уряду. "Вільна думка" в числі ще з 12 листопада м. р. і в новітніх виданнях інформую, що в окремих містах відбулися або ще будуть віча з участю представників різних національностей, які вносять резолюції й пересилають їх до вищих інстанцій. У Лідсмонбі на такому вічі був присутнім і промовляв лідер Лейбористської партії Г. Вітлем. Становище уряду до цієї проблеми все ще не ясне, але в деяких школах починають з я п роваджувати вивчення різних мов, якщо це досить таких учнів чи учителів.

У Сенаті зростає опозиція проти акції летунства в Камбоджі

Вашингтон. — Голова сенатської Комісії для закордонних зв'язків Дж. В. Фулбрайт заповів, що він перешле листа державному секретареві Вільямові Роджерсу з вимогою, щоб Уряд з'ясував, на якій правній основі американське летунство бере участь у війні, яка продовжується в Камбоджі. Голова демократичної більшості в Сенаті Майкел Менсфілд заявив, що коли останній американський воєнний від'їде з Південного В'єтнаму, то Америка не матиме ніяких логічних підстав бомбардувати будь-які цілі в Камбоджі, бо ті дії в Камбоджі були ведені під кутом забезпечення американських військ у сусідньому Південному В'єтнамі. До тих демократичних голосів приєднався також республіканський сенатор з стейту Нью Йорку Джейкоб Джейкобс. Але секретар оборони Елліот Річардсон, зізнаючи на сенатській Військовій Комісії, що Президент має конституційне право віддати летунство для бойових дій у Камбоджі і це діється на вказівку просяб легального уряду Камбоджі. Влітку з'ясував становище Америки в цій справі асистент державного секретаря для далекохідних справ Маршалл Грін на Комісії для закордонних справ в Палаті репрезентантів, де він ствердив, що дії американського летунства в Камбоджі мають не тільки військовий характер — підтримувати тамешного державного наземного війська — але й політичний, як засіб натиску на Північний В'єтнам, щоб той перестав помагати місцевим комуністам і щоб припинити перемін'я у Камбоджі. Поки що в Камбоджі ситуація дуже хаотична і погана — одночасно з військового, як політичного погляду.

Намагаються популяризувати „соціалістичний реалізм“

Москва. — ТАСС поінформував про те, що секретаріат правління Союзу письменників СРСР і Державний комітет Ради міністрів СРСР для справ видавництва, поліграфії та книжкової торгівлі проголосили конкурс на найкращу працю про „соціалістичний реалізм“. Мета такої критики та літературознавчих створити науково-популярні твори, присвячені актуальним проблемам соціалістичного реалізму в красному письменстві та літературній критиці. Для переможців у конкурсі будуть присуджені премії Спілки письменників та зазначеного Державного комітету з також звання лауреата. Підсумки конкурсу будуть зроблені 5 травня 1973 р.

Радіо-передачі про Український Народний Союз розпочинаються у стейті Коннектикат

Нью Гейвен. — Для 31-го березня ц. р. українська радіо-програма на станції WRUM в Нью-Гейвені, Конн., на хвилі 840 розпочне свої передачі про Український Народний Союз та його службу громадянству. Оголошення подаватимуться в рамках української програми, яку провадить п. Річард Керрі кожної суботи від год. 10.30 до 11.45 перед полуднем. Українською мовою заповідатимуться Маруся Вільчинська. Перша передача буде в найближчу суботу 31-го ц. м. у формі інтерв'ю, яке переведе згадану дикторку із репрезентативним УНСом проф. Іваном Телюком, заступником головного представника УНС і д-ром Михайлом Снігуровим, головою Округу Відділу УНС Нью Гейвен і обласним організатором на Нову Англію. Можна сподіватися, що члени УНС і всі українське громадянство стейту Коннектикат і суміжних місцевостей в стейтах Массачусеттс і Род Айленд із зацікавленням будуть слухати ці передачі. Треба пригадати, що від листопада минулого року подібні передачі подаються теж на українській радіопрограмі в Вільямсбургі. Програму провадить і є її диктором п. Михайло Тимків. Програму передається кожної неділі від год. 12 до 1-ої по полудні, на радіостанції WJLJ на хвилі 1400. Програма має назву „Український Мелоді“. Вона поширюється особливо в околицях Вільямсбургу, Колчестеру, Норвічу і суміжних громад.

Пам'яті Івана Дмитрова

25-го грудня 1972 року помер учасник Визвольних змагань за волю України, Іван Артемович Дмитрів. Народився він у Ново-Україні на Україні. По закінченні класичної гімназії в Єлисаветграді, нині Кіровоград, в початках двадцятих років студіював у Новоросійському університеті в Одесі, але студії не закінчив, бо за наказом НКВД втік за межі України, на Сибір. На засланні до 1931 року перебував по різних містах, бо НКВД не дозволяло довгий час проживати в одному місті. Деякий час перебував на Ахмоліщині, де у 1925 році одружився. У 1931 році, разом з родиною, повернувся до Кіровограду, де працював економістом на заводі „Червона Зірка“, а згодом у промисловій кооперації на тій же посаді. Під час великого іходу людей з України, в 1943 році, разом з родиною втік на захід, до Зальцбургу, де перебував в таборі переміщення осіб до 1948 року, і то ж року виїжджав до Аргентини.



св. п. Іван Дмитрів

Після поховання в Аргентині, Іван Дмитрів, крім заробітчанської праці, бере активну участь у церковному і громадському житті православної громади. У 1962 році він переїжджав до Лос Анджелесу в США, і як в Аргентині, так і на новому місці осідку, активно включався в церковне і громадське життя громади, став членом Парафіальної Ради, уповноваженим УНРади для збирання фондів, а також приймачем ак-

тивну участь в комбатантській організації. Особлива риса св. п. Івана Артемовича — це велика жертвенність на громадській цілі та окремим особам-запущенням, які із-за старшого віку не змогли виїхати з Європи до інших країн, а також старшим українським людям в Аргентині.

Поховали Покійного 27-го грудня 1972 року. Проводжали його родичі, численні приятелі й знайомі. Похоронну Службу Божу відправив настоятель церкви св. Андрія Первозванного о. Юрій Поченюк. Прощальні промови виголосили о. Олександр Довгаль і інж. М. Підруцький. Промовці відзначили жертвенність небижника і його великий патріотизм.

Після поховання, на бажання дружини Покійного Галини, присутні проспівали традиційну пісню українських воїнів: „Видиш, брате мій“, за що вона зі синами і родиною висловили всім особисту подяку.

A.P.

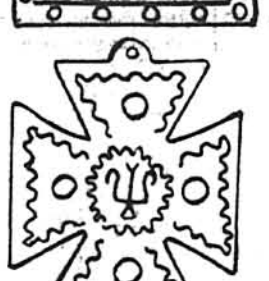
Увага! МУЗЕЮМ, КОЛЕКТОРАМ ТА ЛЮБИТЕЛЯМ УКРАЇНСЬКОГО МИСТЕЦТВА! У 100-річчя НТШ — емаляром Шани-Русинем виготовлені: хрести, медальйони, значки, фібули — для вшанування, предмети заготовляються! NORM ENAMEL ART GALLERY, 13 East 7th St., NEW YORK, N.Y. 10003 (Для музеїв 50% знижки)



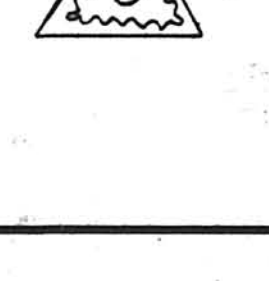
← No. 10. Золотник кн. Володимир, золото, 14 к. 18 к. (в процесі).
→ No. 5. Св. Юрій Срібло. 17.00 дол.



← No. 1. Карпатський Хрест. Срібло. 15.00 дол.
→ No. 8. Хрест. срібло. 14.00 дол.



← No. 2. Фібула з VI-VII ст. Срібло. 17.00 дол.
→ No. 7. Фібула Срібло. 17.00 дол.



← No. 3. Вояк Мати. Срібло. 17.00 дол.
→ No. 8. Св. Юрій Срібло. 15.00 дол.



← No. 4. Карпатський Хрест. Срібло. 18.00 дол.
→ No. 9. Лев. Львівський. Срібло (шпилька) 9.00 дол.



← No. 9. Лев. Львівський. Срібло (шпилька) 9.00 дол.
→ No. 11. Дукат з портретом Лесі Українки. 17.00 дол.

← No. 11. Дукат з портретом Лесі Українки. 17.00 дол.
→ No. 12. Дукат — писанка. Срібло емаль. 17.00 дол.

← No. 12. Дукат — писанка. Срібло емаль. 17.00 дол.
→ No. 13. Дукат — бантура. 17.00 дол.

← No. 13. Дукат — бантура. 17.00 дол.

ПОДАЄТЬСЯ ДО ВІДОМА

всім мешканцям Українського Села в Глен Спей, Н. Й. 1 околиці і в самому нашому Громадянстві, що

ТРАДИЦІЙНИЙ НАШ ВЕЛИКДЕНЬ

відбудеться цього року в нашому Селі

29-го квітня 1973 року

Отрим запрошуватися широкі круги нашого Громадянства взяти численну участь у всіх церковних відправах, як і рійнок у

СПІЛЬНОМУ ВЕЛИКОДНЬОМУ СНАДАННІ яке відбудеться ввечері по Вилькодрій Службі Вояків

в залі Оселі УРСОюзу „ВЕРХОВИНА“

По сніданні — гартілки біля церкви виведе в числі 50 осіб — Тамповацький Турок Лри Осердху ЮУМА з Ньюарку, Н. Дж.

ЦЕРКОВНИЙ КОМІТЕТ

НІКОЛИ НЕ ПІЗНО!

ВІДКРИВАЮТЬСЯ КУРСИ ЕМАЛІЇ

Зголошуватися:

NORM ENAMEL ART GALLERY

13 East 7th St., N.Y.C.

Phone: 982-1600

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

Уділовців Українського Народного Дому В НЬО ЙОРКУ

— відбудуться —

в суботу, дня 7-го квітня 1973 року

о год. 4-й по пол.

у ВЛАСНОМУ ПРИМІЩЕННІ

при 2-й Аленго д. 140-142

із складовим порядком нарад:

1. Вибір чотирьох (4) членів Ради Директорів на час трьох (3) років;
2. Вибір справи.

Тому, що багато висланих запрошень повернулося, просимо Шановних Уділовців, які записалися до списку, подати точні свої адреси.

ДИРЕКЦІЯ

Вступайте в члени УНСоюзу!



ВЕРХОВНЕ КОЗАЧЕ ПРЕДСТАВНИЦТВО, КОЗАЧИН НАЦІОНАЛЬНИЙ ВИЗВОЛЬНИЙ РУХ — КНОД повідомляють про смерть 28-го березня 1973 року

Імн. ІГНАТІЯ АРХИПОВИЧА БІЛОГО

бутилого Верховного Отамана, члена Кубанського Уряду, Депутата Кубанської Крайової та Законодавчої Ради, Депутата Верховного Козацького Круга Дома — Кубані — Тереса, редактора „Козака“, „Голосу Козацтва“, „Вільного Козацтва“, „Козацтва“.

ПОХОРОН відбудеться в суботу, 31-го березня 1973 р. о год. 12-й дні в храмі св. Володимирського цвинтаря в Джексоні, Н. Дж. на козацькому відділі.

ВІЧНА ПОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Друзі Імні Покійного Титані Юрійовій Білій висловлюємо глибоке співчуття.

БАЛЕТНА ШКОЛА РОМІ ПРИЙМА БОГАЧЕВСЬКОЇ

Хореографія РОМА ПРИЙМА БОГАЧЕВСЬКА

Декорації ВОЛОДИМИР БАЧИНСЬКИЙ

Під Протекторатом ФКУ при Гарвардському Університеті

ПРИГОДИ ПЕР ГІНТА

Музика Е. ГРІГА, постановка Роми Прийм Богачевської

Виконують учні Балетної Школи.

Неділя, 8-го квітня 1973

Год. 2:30 по пол.

Brooklyn Academy of Music

30 Lafayette Avenue, Brooklyn, N.Y.

Квитки: АРКА, ЕКО, СУРМА

ЗА АКЦІЮ ПРОТИ АКАДЕМІЧНОГО РУСОФІЛЬСТВА

(Закінчення зі стор. 2-ої)

учителів, не видержувати критики, і стануть об'єктивними істориками. Певним також є, що така зміна сама собою не прийде, бо людська суб'єктивність в багатьох випадках сильніша за наукові докази та аргументи. І про це ми всі також знаємо.

Наші студентські громади, СУСТА і ТУСМ повинні підшукати в кожному університеті відповідей студентів, які при мінімальному ризику зможуть довести до такої необхідної конфронтації. Як уже було відмічено, тут треба вибрати академічно сильних студентів, які без шкоди для себе зможуть взяти "на пробу" курс історії Росії і яким такий курс принципово не є потрібним. Деякі професори люблять шкодити тим студентам, які не йдуть по лінії їхнього думання чи політичного "кредо", і цього треба бути свідомим. Де можна і де буде потреба, доведеться організувати масові акції, підтримувати всіма студентами. Всі інші типові місцеві обставини мусять бути узгоджені. Вибір інструкторів також мусить бути продуманим, щоб не зразити собі наших приятелів, яких також нам не бракує і число яких рос-

те. В разі потреби УККА мусить негайно подбати про правову оборону, і його адреса мусить бути відомою нашим студентам. Кошти, пов'язані із такою акцією, мусить перебрати УККА так само, як це робить жидівська "Антай-Діфемейшен Ліг". Не сумніваємося, що таким чином УККА здобуде собі ще ширше признание та підтримку в українській громаді, бо тут ціль для всіх асна і велика!

Українські професори в американських університетах мусять служити нашим студентам порадами та моральною підтримкою. Вікати нам від цих завдань нерозумно, бо вже немає куди вікати, а залишатися збоку є негідною поведінкою, бо терпіння нашого студента є нашим спільним терпінням. І тому кінчаємо словами задоволеної вище студентки — "Така велика ціль варта і великих зусиль".

HELP WANTED MALE

DIE SETTERS
Experienced on progressive dies. Steady, benefits, hospitalization, overtime, good pay.
ARROW FASTNER CO.
271 Mayhill Street
Saddle Brook, N.J.
Mr. Berger (201) 843-6900

ЗІЗД ПРАВОСЛАВНИХ СТУДЕНТІВ

Саскатун. — Українські студенти Колегії св. Андрія у Вінніпегу, Інституту св. Володимира в Торонто, Інституту ім. П. Могили в Саскатуні та Інституту св. Івана в Едмонтоні, відбули в місяці лютому свій зізд у приміщенні Ін-ту ім. П. Могили. Студенти англошували доповіді, по казували п'єсу, займалися спортивними грами, а потім діставали в нагороду чайні. Всі студенти побували на Богослуженні, потім брали участь у вечірньому концерті.

КОМІСІЯ У СПРАВАХ МОЛОДІ

Комісія у справах молоді при Верховній Раді в Києві 14-го березня вказала, що молоді не знає законів СС-СР і нібито тому їх порушує та навіть поповнює злочини "супроти соціалістичної законності". Комісія поставила провадити роз'яснювальну правову роботу серед молоді в Україні, бо "в цілому стан правового виховання ще не відповідає сучасним вимогам".

Розшуку

У важких родинних справах пошукується п. СЕМІРОЗУМА який виїхав з Кракова в 1940 роках. Знає він про нього, або він сам прошу писати: ЮСТИНА ЛІВНИЦЬКА 2512 E. 30th Street Lorain, Ohio 44055

КОРОТКІ ВІСТКИ

П'ятниця, 30 березня 1973

З ПЕРШОГО КВІТНЯ РОЗПОЧИНЕТЬСЯ В ЗСА БОЙКОТ М'ЯСА та м'ясних виробів, щоб добитися значної знижки ціни. У багатьох містах країни повторилися громадські комітети, і в більшості випадків їх очолюють жінки, домашні господині, які найбільше відчувають несправедливо високі ціни на ті вироби. Продуценти м'яса твердять, що вони не наживаються і не підвищують ціни, і це ж саме кажуть перепродувачі худоби та перепродувачі м'ясних виробів. Вже помітна подекуди деяка знижка ціни на м'ясо. Під час бойкоту люди будуть споживати більше риби та курятини. Бойкот має тривати один тиждень.

ПЕНТАГОН ЗВЕРНУВСЯ З ПРОХАННЯМИ ДО КОНГРЕСУ, щоб він віддав 200 мільйонів доларів для утримання і збереження п'ятиох ескадр літаків типу "Б-52". Ці важкі літаки — бомбардувальники, відомі ще з часів Другої світової війни, виявилися й у в'єтнамській війні важливим бойовим зброєю.

ПРИБЛИЗНО 100 ІНДІАН У ВУНДЕД НІ вже не проти того, щоб замиритися з федеральними властями, закінчити блокаду й розпочати переговори. Ту групу в селищі очолює лікар. Але яких 5 чл. 7 особливо войовничих настроїв індіан погрожують зброєю своїм червонолицим землякам і не погоджуються на будь-які уступки чи переговори. Віля сотки індіан з іншого племені підійшли до селища Вундед Ні — вони вороже наставляли до тих індіан, які захопили селище. Малий літак сів поблизу селища й передав обложеному індіанцям зброю та харчі. Коли туди вилетів поліцейський гелікоптер, літакчик негайно зник. Припускають, що він прилетів з Канади.

У КІЛЕНДІСЬКОМУ УНІВЕРСИТЕТІ ХІРУРГ Роберт Вайт зробив незвичайний експеримент: він пришив голову мавпи до тулубу іншої мавпи. Голова жила, реагувала на світло, звуки тощо, пізнавала давніше знайомих, відчиняла рот — але не могла керувати новим, пришитим тулубом. Не відомо, чи та експериментальна двомавпа живе й досі.

У ПОВІТІ КУК, ОРЕГОН, ДИРЕКТОР школи почав через міське радіо щодня оголошувати привітання учнів, які не хочуть вчитися і не приходять до школи вранці, хоча й виходять із дому. Учні незадоволені з такого проголошення, як і деякі батьки, які вважають, що це є втручанням "у приватне життя". Але все таки кількість учнів — літніх зменшилася через це на одну четверту.

ДВА МОЛОДІ ЗЛОЧИНЦІ ЗАПІЛІ в помешкання 78-літньої Е. Браун в дільниці Нью Йорку Флабуш, жорстоко побили стареньку й забрали деякі речі. Сусіди зауважили, що в тім помешканні щось не гаразд і викликали поліцію, яка скопила на місці злочину А. Кітта і В. Сантаго. Старенькій жінці проламали череп.

ПРЕМ'ЄРОМ ФРАНЦІЇ ЗАЛИШАЄТЬСЯ П'єр Мессмер, колишній міністер військових справ. Французький уряд зголосив свою думку, як водиться у зв'язку з переведенням нових парламентарних виборів, але президент Жорж Помпиду просив Мессмера залишитися на своєму пості. Де-голісти зберегли свою абсолютну більшість у 490-тичленному французькому парламенті, дармащо втратили 100 своїх попередніх мандатів.

У МОСКВІ ВІДКРИТО в тамошній американській амбасаді новий відділ для торговельних справ, який інформуватиме американських бізнесменів, що перебувають у Москві, як теж даватиме інформацію "совєтському урядові про можливості імпорту — експорту у взаємних з Америкою. З цього приводу відбулося прийняття в амбасаді з участю совєтських гостей і закордонних дипломатів.

У ТУРЕЧИНІ НАСТАЛА державна криза: скінчився конституційний термін урядування президента Севдета Суналя та не обрали нового президента. Турецький парламент поділений на прихильників військового та цивільного кандидата на нового президента, але ці одини з них не може зібрати на себе потрібної кваліфікованої більшості голосів. Ця провізорія, яка погрожує упадком престижу держави, дає новий аргумент військовим колам, що треба перевести військовий переворот: цього й бояться всі прихильники демократичного правління.

ШВАЙЦАРІЯ РІШИЛА включитися до справи замирення на Близькому Сході. Швайцарський міністер закордонних справ П'єр Грабер повідомив, що він незабаром віде до Ізраїлю і Єгипту. Його офіційна ціль — запевнити Ізраїль і арабський світ, що Швайцарія зберігає повну нейтральність, але власне завдяки тій нейтральності Швайцарія має надію відіграти позитивну роль в затижкому близькосхідному конфлікті.

В ІТАЛІЇ СТРАНКУЮТЬ 5.000 митних інспекторів вже два тижні. Насправді їхній страйк звертається проти уряду, який хотів покінчити з неморальною системою, що імпортери і експортери платили "приватні" хабарі митним інспекторам за швидке пологодження контролю їхніх товарів на кордонах Італії. На італійсько-австрійському кордоні при Бреннерському гірському проєзикові накопичилось коло 3.000 вантажних авт, які не встигли переїхати через контрольний пункт.

*Добра новина!!

Дві люксові книжки за ціну одної!!

а) **НАЙНОВІША МЕТОДА ПРИРОДНОГО ЛІКУВАННЯ** (Демидовський, Книш, Кунде, Плятен), 832 ст. продовжуємо продавати за \$27. — і додаємо

б) даром: **КАЩЕНКО ІСТОРІЯ ВІЙСЬКА ЗАПОРІЗЬКОГО** (ціна \$8. —!). Хто купить, починаючи від 1. березня, 1973 Б. року.

ОБІ ЗА \$27. —

Зробіте найкращий вклад у своєму житті!!

HOWERLA

238 East 6th St. New York, N.Y. 10003, USA

М'ясо і ковбасні вироби

за німецьким виробом для смакування

Вироби у власній фабриці ковбас

ТІЛЬКІ ОДНА ЯКІСТЬ — НАЙЛІПША

яку найбільше люблять господині і цілі родини.

Зайдіть до найближчої крамниці **KARL ENMER****KARL ENMER**

PORK STORES

Головна крамниця:

63-55 Fresh Pond Road Ridgewood - Brooklyn, N.Y.

Філії крамниць в Нью Йорку і по всьому місту.

НОВІСЕНЬКІ УКРАЇНСЬКІ МАШИНИКИ ДО ПІСАННЯ

Портативні

Солідна будова, около 19 фт. рег. ціна \$99.50. Спеціальна випродаж \$75.00. Поштою замовлення полагодується лише за надісланням чека.

ALL LANGUAGES TYPEWRITER CO., INC.

119-121 W. 23rd St., New York, N.Y. 10011. 212 CH-8-8086

УКРАЇНСЬКА ВІЩА ПІКОЛА

Неперерожного Зачаття в Гемоглобін

пошукує кваліфікованого

ВЧИТЕЛЯ

або вчительку

української мови

для англошувальних студентів

9-12 клас.

Мінімальна німого — ступінь бакалавра із словистики.

Платити після умови.

Голоситися: Principal

Immaculate Conception

Ukrainian Catholic High School

8056 Hanley

Hamtramck, Mich. 48212

Продається три картини українських мистців —

В. Г. КРИЧЕВСЬКОГО (Кривий)

Його сина (Парик — Боян),

Г. МАЗЕПІ (Венеція —

Ілля і вигорах).

Оглядати за телефонним

домовленням:

(201) 767-1811

БАКАЦІ

ФЛОРІДА ЛІКУЄ!

МАЮ КІМНАТУ

ДО ВІНАЙМУ

ANDRIJ KLYMENKO

6460 N.W. 29th Street

Ft. Lauderdale, Fla. 33313

Real Estate

ХОЧЕТЕ ПРОДАТИ

АБО КУПИТИ

БУДИНОК, БІЗНЕС, ЗЕМЛЮ

звертайтеся до

УКРАЇНСЬКОЇ ФІРМИ

GEMINI REAL ESTATE CO.

98 — Second Avenue

New York, N.Y. Tel: 477-6444

Valdberg, бліз. Stuyvesant

Ave., 1 под. д. 7 с.м. апартамент, гараж на 2 авт., подорожні кошти \$1,000.00, чому платити високий рент, для велич. родини \$23,900.00, без посередництва. Телеф. тільки до 5-й по л. 373-9115. Також Драбівка 40 FHD — тільки \$39.00.

Різне

Харчові

пачки

в Україні

ПОВНІСТЮ ОЦІЛЕНІ

ТУТ. ДОСТАВА

ДАРОМ:

40 фт. пшен. муки \$58.00

40 фт. цукру \$80.00

40 фт. рису \$86.00

СПЕЦІАЛЬНА І \$68.20

10 фт. вєпр. смальцо

10 фт. пшен. муки

10 фт. рису

10 фт. цукру

ЕКОНОМІЧНА

ПАЧКА \$40.70

7 фт. пшен. муки

4 1/2 фт. рису

4 1/2 фт. цукру

2 1/2 фт. макарону

1 фт. мшан. овочів

СПЕЦІАЛЬНА 5 \$43.56

5 фт. вєпр. смальцо

5 фт. рису

5 фт. цукру

5 фт. пшен. муки

СПЕЦІАЛЬНА 6 \$61.80

20 фт. пшен. муки

10 фт. рису

10 фт. цукру

СПЕЦІАЛЬНА 3 \$77.00

20 фт. вєпр. смальцо

10 фт. цукру

10 фт. рису

10 фт. пшен. муки

Багато більше харчових

пачок. ЖАДАЙТЕ НА-

ШОГО БЕЗПЛАТНОГО

КАТАЛОГУ.

ЗАМОВЛЮЙТЕ ТЕПЕР.

ЗАМОВЛЮЙТЕ ТІЛЬКИ

ЧЕРЕЗ:

INTERTRADE

EXPRESS CORP.

125 East 23rd Street

П'ятий поверх

New York, N.Y. 10010

Tel: 982-1530

МАЄМО 23 РОКИ ДО-

ВІДНО В ЦЬОМУ БІЗ-

НЕСІ І БАГАТО ТИ-

СЯТ ЗАДОВОЛЕНИХ

ПОКУПЦІВ.

ВЛАСНИКИ

„КРИМУ” І „ТАМАРИ”

— повідомляють —

що вже від 15-го червня приймають гостей

по великій обнижці ціні (від 15-го червня

до 1-го липня)

■ Прекрасний воздух, весняне сонце, чудові морські

хвилі і привітні великі вигідні чисті апартаменти до

Вашої диспозиції.

■ Дзвоніть або пишіть:

д-р Ярослав і Стефанія БЕРНАДИНИ

104 E. Aster Rd. Wildwood Crest, N.J. 08260

1 (609) 522-7467

Адреса у Фінделфелі:

5020 Old York Rd. Philadelphia, Pa.

(215) DA 4-6060

Широко відомі ЧАЙНИ ЗЕЛА МОНАХА!

Хатні ліки з роду з рід! Славне природ-

не лікування численних недуг. Вибирайте

й почувайте себе краще! Мішанка чайних

зел ч. 1 — на артрит, печіну і жовчний

мішочок, ч. 2 — на нестерпність і газів,

ч. 3 — легкий протишумальний чай, ч. 4 —

нерва, безсонність, ч. 5 —

нирки, сечовий провід, ч. 10 — ревма-

тизм, серце, ч. 11 — природне зменшу-

вання ваги. Кожна вел. пачка, вклоч. пересилку, \$2.50.

Поручаємо вигідні ЧАЙНИ ЗЕЛА В ПІГУЛКАХ:

ч. 16 — 100 пігулок, щоб втратити вагу \$3.00, ч. 25 —

80 піг., артрит, печіну \$3.00, ч. 26 — 50 піг., протишум-

альний зела \$2.00, ч. 27 — на відруження і крапін сон

\$2.00, ч. 28 — мігренський корінь Джинсенга, 80 піг.,

для мужиків \$12.00, ч. 27 — на ревматизм і серце, 80 піг.,

\$3.00, ч. 29 — на нерви, 80 піг. \$3.00, ч. 13 — всі природ-

ні вітаміни і мінерали, 100 піг. \$5.00, ч. 48 — роменове

міло, 75 центів, ч. 22 — рослинний пилик на волосся \$2.50.

Подайте число бажаного чаю й пігулок. Подавайте

виразно докладну адресу. Залучіть „моїм ордер” або чек

й додайте 20% на пересилку. Не висилаємо на „СОЛІ”.

Monk's Herb Cat., 2924 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60618

XX

НАЙКРАЩИЙ ДАРУНОК СВОЇМ

КРЕВНИМ В СССР

Найновіший модель

FURGON

(STATION-WAGON)

BA3-2102-60 МП — 5 сидінь — 5 дверей.

Саме тепер одержали розподіл на дуже

обмежену кількість авт

STATION-WAGONS

і ми пропонуємо їх нашим клієнтам на базі —

Хто перший приїде — перший буде обслугований

по \$3,881.25.

Цей модель — це найбільш побажане авто в

СССР для подорожей родини, на прогулянки,

таборування, на закупки і т. д.

Можна набути ПРЯМО від спеціально назначе-

ної фірми через В/О ВНЕШПОСИЛТОРТ.

PODAROGIFTS, INC.

240 — FIFTH AVENUE

NEW YORK, N.Y. 10001

Tel. (212) 685-4537

ОПІШІТЬ ЗІ ЗАМОВЛЕННЯМИ, ЗАКІ

ВИСТАРЧИТЬ ЗАПАСУ.

FARKA Company

DEPARTMENT STORE

435 E. 7th St.

Tel. GR 3-3550, New York 10008

НА ВЕЛИКОДІННІ СВЯТА:

ПІСАНКИ У ВЕЛИКОМУ

ВИБОРІ. Прибори до паски:

печиво, фарба, бікс, піскавич

і т. д.

Різне

Українське Висхідне Бюро

ROMAN PARCEL SERVICE